A.L. 4 ta' l-1995

ATT TA' L-1994 DWAR TAXXA FUQ IL-VALUR MIŻJUD (ATT NRU. XII TA' L-1994)

Regolamenti ta' l-1995 dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Servizzi Professjonali)

BIS-SAHHA tas-setgħat mogħtija bl-artikoli 39, 46 u 61 ta' l-Att ta' l-1994, dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjaħ "l-Att", il-Ministru tal-Finanzi għamel dawn ir-regolamenti li ġejjin:-

Titolu u bidu fis-seħħ.

1. (1) Dawn ir-regolamenti jistgħu jissejħu r-Regolamenti ta' l-1995 dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Servizzi Professjonali).

(2) Dawn ir-regolamenti għandhom jitqiesu li bdew iseħħu fl-1 ta' Jannar, 1995.

Tifsir.

2. (1) F'dawn ir-regolamenti, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tkunx teħtieġ mod ieħor -

A.L. 158 tal-1994.

"riċevuta fiskali" għandu jkollha t-tifsir mogħti lilha fir-Regolamenti ta' l-1994 dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Riċevuti Fiskali);

"servizzi professjonali" tfisser kull wieħed mis-servizzi speċifikati fl-Iskeda li tinsab ma' dawn ir-regolamenti.

(2) Espressjonijiet oħra għandu jkollhom it-tifsira lilhom mogħtija fl-Att.

Żmien ta' provvista.

3. (1) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet l-oħra ta' dawn ir-regolamenti, provvista ta' servizzi professjonali għandha titqies li tkun saret fiż-żmien li jiġi l-iżjed kmieni minn;

(a) id-data li fattura tat-taxxa jew riċevuta fiskali, skond il-każ, tinħareġ għal dik il-provvista, sal-limitu inkluż f'dik il-fattura jew riċevuta; u

(b) id-data meta jsir ħlas għal dik il-provvista, sal-limitu inkluż f'dak il-ħlas.

(2) Servizzi professjonali mogħtija minn persuna taxxabbli qabel l-1 ta' Jannar, 1995, għandhom jitqiesu li ġew provduti fid-data li fiha jkunu ġew mogħtija.

(3) Meta jsir ħlas qabel l-1 ta' Jannar, 1995, għal servizzi professjonali mogħtija minn persuna taxxabbli f'dik id-data jew wara dik id-data, dawk is-servizzi għandhom jitqiesu li ġew provvisti fl-1 ta' Jannar, 1995.

Data meta jingħataw servizzi.

4. (1) Is-servizzi ta' avukat jew ta' prokuratur legali fl-assistenza li tingħata lil xi parti fi proċeduri ġudizzjarji għandhom jitqiesu li jkunu ġew mogħtija -

(a) meta l-proċeduri ġudizzjarji jkunu nbdew qabel l-1 ta' Jannar, 1995, u d-digriet finali jew sentenza jingħata fit-30 ta' Ġunju, 1995 jew qabel dik id-data, f'data li tiġi qabel l-1 ta' Jannar, 1995;

(b) f'kull każ ieħor, fid-data meta digriet finali jew sentenza f'dawk il-proċedimenti tingħata mill-qorti li fiha jkunu nfetħu dawk il-proċedimenti (servizzi li għandhom x'jaqsmu ma' proċedimenti miftuħa fi qrati differenti jitqiesu provduti separatament) jew, meta l-avukat jew il-prokuratur legali jitlaq jew jinbidel mill-klijent tiegħu f'data li tiġi qabel, f'dik id-data li tiġi qabel.

(2) Is-servizzi ta' perit ġudizzjarju jew ta' espert maħtur minn qorti jew minn tribunal imwaqqaf skond il-liġi għandhom jitqiesu li jkun ingħataw -

(a) fejn il-ħatra tal-perit jew l-espert tkun saret qabel l-1 ta' Jannar, 1995 u r-rapport ikun preżentat fit-30 ta' Ġunju, 1995 jew qabel dik id-data, f'data li tiġi qabel l-1 ta' Jannar, 1995;

(b) f'kull każ ieħor, fid-data li fiha r-rapport jiġi preżentat jew magħmul lill-qorti jew tribunal jew, meta l-ħatra tiġi mitmuma f'xi data li tiġi qabel, f'dik id-data li tiġi qabel.

(3) Is-servizzi ta' arbitru għandhom jitqiesu li jkunu ngħataw -

(a) fejn il-ħatra ta' l-arbitru tkun saret qabel l-1 ta' Jannar, 1995 u d-deċiżjoni tingħata fit-30 ta' Ġunju, 1995 jew qabel dik id-data, f'data li tiġi qabel l-1 ta' Jannar, 1995;

(b) f'kull każ ieħor, fid-data meta tingħata d-deċiżjoni jew, meta l-ħatra tiġi mitmuma f'xi data li tiġi qabel, f'dik id-data li tiġi qabel.

(4) (a) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tal-paragrafu (b) ta' dan ir-regolament, xogħol li jkun sar qabel l-1 ta' Jannar, 1995 minn awditur pubbliku għall-għan biex isir rapport tal-konteġġi għal sena finanzjarja li tibda qabel l-imsemmija data, għandha titqies li tagħmel parti minn provvista ta' servizzi mogħtija qabel l-imsemmija data.

(b) Meta ħlas għal xi servizzi mogħtija minn awditur pubbliku għall-għan li jsir rapport tal-konteġġi għal sena finanzjarja li tintemm fl-1 ta' Jannar, 1995 jew wara dik id-data, isir wara t-30 ta' Ġunju, 1995, l-imsemmija servizzi għandhom jitqiesu li jkunu ngħataw kollha kemm huma wara l-1 ta' Jannar, 1995.

Provvisti magħmula b'xejn.

5. Meta ebda ħlas ma jsir jew ma għandu jsir għall-provvista ta' servizzi professjonali u fejn dik il-provvista għandha titqies bħala provvista taxxabli magħmula bi ħlas skond regolamenti magħmula għall-għan tas-subartikolu (2) ta' l-artikolu 7 ta' l-Att, id-data ta' l-imsemmija provvista għandha tiġi stabbilita skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Att mingħajr ebda referenza għal dawn ir-regolamenti.

Fatturi u riċevuti għal servizzi professjonali.

6. (1) Fattura ta' taxxa jew riċevuta fiskali għal servizzi professjonali għandha tinħareġ mhux aktar tard minn wieħed u tletin jum mid-data li fiha jsir il-ħlas għal dawk is-servizzi, sa l-limitu ta' dak il-ħlas.

(2) Fattura ta' taxxa jew riċevuta fiskali li tinkludi ħlas għall-provvista ta' servizzi professjonali ma għandha tinkludi ebda ħlas ieħor għal xi provvista oħra.

Taxxa fuq servizzi fejn it-tariffi tal-ħlas huma stabbiliti bil-liġi.

7. (1) It-taxxa li għandha titħallas fuq provvista ta' servizzi professjonali għandha tkun ta' ammont b'żieda ma' l-ammont li jirriżulta li għandu jitħallas għal dawk is-servizzi skond xi tariffa ta' ħlas stabbilita bis-saħħa ta' xi liġi li tkun fis-seħħ f'Malta.

(2) Ebda ħaġa f'dan ir-regolament ma għandha tiftiehem bħala li tenħtieġ lil xi persuna li tkun meħtieġa skond il-Liġi li tistma jew tiddikjara l-ħlas li għandu jitħallas skond dik it-tariffa milli tiddikjara jew tistma wkoll l-imsemmija taxxa.

(3) F'kull kawża għat-twettiq ta' titolu esekuttiv imsemmi Kap. 12.

fis-subartikolu (ċ) ta' l-artikolu 253 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili, l-ammont li għalih il-ħlas jista' jkun esegwibbli għandu jkun l-ammont li jintwera fit-taxxa ta' l-ispejjeż in kwestjoni miżjud b'kull taxxa li għandha titħallas fuq il-provvista ta' servizzi professjonali li għalihom tirreferi t-taxxa ta' l-ispejjeż kif pruvat permezz ta' fattura ta' taxxa jew riċevuta fiskali jew kopja awtentikata tagħha, mehmuża ma' l-imsemmija taxxa.

(4) Id-dispożizzjonijiet tal-paragrafu (3) ta' dan ir-regolament għandhom ikunu bla preġudizzju għad-dritt tad-debitur li jitlob li jingħata il-fattura ta' taxxa jew riċevuta fiskali oriġinali skond ir-regolament 8 ta' dawn ir-regolamenti.

Taxxa mitluba minn terzi persuni.

8. Id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-regolament għandhom japplikaw għal kull kawża għall-ħlas ta' drittijiet ta' servizzi professjonali magħmula kontra persuna li ma tkunx dik il-persuna li lilha tkun saret il-provvista tas-servizzi:-

(a) il-persuna li kontra tagħha tkun saret il-kawża ma għandhiex tkun marbuta li tħallas l-ammont li jirreferi għat-taxxa, jekk ikun hemm, li għandha titħallas fuq il-provvista ta' dawk is-servizzi sakemm l-oriġinal tal-fattura ta' taxxa jew riċevuta fiskali għal dawk is-servizzi kif mitlub fid-dispożizzjonijiet tal-paragrafu (b) ta' dan ir-regolament ma tingħatax lilha, jew, fejn il-kawża tkun saret kontra għadd ta' persuni flimkien, lil xi wieħed minnhom;

(b) fattura ta' taxxa jew riċevuta fiskali mogħtija skond kif imsemmi hawn fuq għandu jkun fiha, minbarra t-tagħrif meħtieġ skond l-Att:

(i) id-dikjarazzjoni li tidher hawn taħt iffirmata mill-persuna li lilha jkunu ngħataw l-imsemmija servizzi:-

"Niddikjara li ebda kreditu għall-*input tax* ma ntalab jew ser jintalab lura minni fir-rigward tas-servizzi professjonali li għalihom tirreferi din il-fattura ta' taxxa/riċevuta fiskali.";

(ii) meta l-persuna li kontra tagħha tkun saret il-kawża jew it-talba tkun persuna reġistrata, jew, meta l-kawża tkun saret kontra għadd ta' persuni flimkien, jekk xi wieħed minnhom ikun persuna reġistrata, l-isem u n-numru tar-reġistrazzjoni tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud ta' l-imsemmija persuna reġistrata.

(ċ) meta fattura ta' taxxa jew riċevuta fiskali għall-ħlas ta' servizzi professjonali kif mitlub bid-dispożizzjonijiet tal-paragrafu (b) ta' dan ir-regolament tingħata lil persuna taxxabli li hi marbuta bil-liġi li tħallas jew tirrifondi l-imsemmi ħlas din għandha għall-għanijiet ta' l-Att titqies daqs li kieku kienet fattura ta' taxxa għal servizzi professjonali provduti lilha.

Għażla għall-adozzjoni ta' skema bażata fuq il-ħruġ ta' fattura.

9. (1) Kull persuna li tipprovdi servizzi professjonali tista' titlob lill-Kummissarju jawtorizzaha li tagħti rendikont għaż-żmien ta' provvisti magħmula minnha bil-mod kif provdut fl-Att mingħajr ma ssir referenza għal dawn ir-regolamenti, u kull persuna li tkun hekk awtorizzata tista' titlob lill-Kummissarju biex jawtorizzaha li tagħti rendikont għaż-żmien ta' provvisti skond dawn ir-regolamenti.

(2) Il-Kummissarju jista' jiċħad li jagħti awtorizazzjoni mitluba skond il-paragrafu (1) ta' dan ir-regolament għal xi raġuni li tidhirlu xierqa jew mingħajr ma tingħata ebda raġuni u jista' jagħti dik l-awtorizazzjoni taħt dawk il-kundizzjonijiet li jista' jidhirlu xierqa li jagħmel, inkluż il-ħlas ta' kull ammont stabbilit minnu li jirrappreżenta xi taxxa li, minħabba fil-bidla fil-mod ta' rendikont dwar it-taxxa, jista' b'xi mod jibqa' skopert.

Kif Japplika l-Att.

10. Salv b'kull mod ieħor provdut f'dawn ir-regolamenti, id-dispożizzjonijiet ta' l-Att u ta' kull regolament magħmul bis-saħħa ta' l-Att għandhom ikunu jgħoddu għall-provvisti ta' servizzi professjonali.

SKEDA

(Regolament 2)

1. Servizzi mogħtija minn persuna li jkollha *warrant* maħruġ bis-saħħa ta' xi liġi fis-seħħ f'Malta li teżerċita l-professjoni tagħha b'mod indipendenti fl-eżerċizzju ta' dik il-professjoni.

2. Servizzi minn grupp ta' persuni li għandhom *warrant* maħruġ bis-saħħa ta' xi liġi fis-seħħ f'Malta biex jeżerċita professjoni kemm jekk imsieħba f'soċjetà sew jekk le iżda eskluża soċjetà kummerċjali.

3. Servizzi mogħtija minn arbitru fuq talba għal arbitraġġ magħmula skond is-subartikolu (1) ta' l-artikolu 970 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

4. Servizzi mogħtija minn perit ġudizzjarju jew minn espert appuntat minn qorti jew minn tribunal imwaqqfa skond il-liġi.